

Šis dokuments ir izveidots vienīgi dokumentācijas nolūkos, un iestādes neuzņemas nekādu atbildību par tā saturu

► **B**

**PADOMES ĪSTENOŠANAS LĒMUMS 2014/730/KĀDP**

**(2014. gada 20. oktobris),**

**ar kuru īsteno Lēmumu 2013/255/KĀDP par ierobežojošiem pasākumiem pret Sīriju**

**(OV L 301, 21.10.2014., 36. lpp.)**

Labota ar:

► **C1**

Kļūdu labojums, OV L 305, 24.10.2014., 116. lpp. (2014/730/KĀDP)



**PADOMES ĪSTENOŠANAS LĒMUMS 2014/730/KĀDP**

(2014. gada 20. oktobris),

ar kuru īsteno Lēmumu 2013/255/KĀDP par ierobežojošiem pasākumiem pret Sīriju

EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienību un jo īpaši tā 31. panta 2. punktu,

ņemot vērā Padomes Lēmumu 2013/255/KĀDP (2013. gada 31. maijs) par ierobežojošiem pasākumiem pret Sīriju <sup>(1)</sup> un jo īpaši tā 30. panta 1. punktu,

tā kā:

- (1) Padome 2013. gada 31. maijā pieņēma Lēmumu 2013/255/KĀDP.
- (2) Ņemot vērā situācijas nopietnību, Lēmuma 2013/255/KĀDP I pielikumā iekļautajā to personu un vienību sarakstā, kurām piemēro ierobežojošus pasākumus, būtu jāpievieno 16 personas un divas vienības.
- (3) Būtu arī jāatjaunina informācija par trim personām un vienu vienību, kas minēta Lēmuma 2013/255/KĀDP I pielikumā.
- (4) Pēc Vispārējās tiesas 2014. gada 3. jūlija sprieduma lietā T-203/12 <sup>(2)</sup>, *Mohamad Nedal Alchaar/Padome, Dr. Mohammad Nidal Al-Shaar* būtu jāsvītiro no Lēmuma 2013/255/KĀDP I pielikumā ietvertā to personu un vienību saraksta, kurām piemēro ierobežojošos pasākumus.
- (5) Tādēļ Lēmuma 2013/255/KĀDP I pielikums būtu attiecīgi jāgroza,

IR PIEŅĒMUSI ŠO LĒMUMU.

*1. pants*

Lēmuma 2013/255/KĀDP I pielikumu groza tā, kā izklāstīts šā lēmuma pielikumā.

*2. pants*

Šis lēmums stājas spēkā dienā, kad to publicē *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

<sup>(1)</sup> OV L 147, 1.6.2013., 14. lpp.

<sup>(2)</sup> Vēl nav publicēts.



## PIELIKUMS

- I. Šādas personas un vienības tiek iekļautas fizisku un juridisku personu, vienību vai struktūru sarakstā, kas izklāstīts I pielikumā Lēmumam 2013/255/KĀDP

## A. Personas

	Vārds, uzvārds	Identifikācijas informācija	Pamatojums	Sarakstā iekļaušanas datums
1.	Houmam Jaza'iri (jeb <i>Humam al-Jazaeri</i> )	Dzimšanas datums: 1977. gads;	Ekonomikas un ārējās tirdzniecības ministrs kopš 2014. gada 27. augusta. Valdības ministra statusā ir līdzatbildīgs par režīma vardarbīgajām represijām pret civiliedzīvotājiem.	21.10.2014.
2.	Mohamad Amer Mardini (jeb <i>Mohammad Amer Mardini</i> )	Dzimšanas datums: 1959. gads; dzimšanas vieta: <i>Damascus</i>	Augstākās izglītības ministrs kopš 2014. gada 27. augusta. Valdības ministra statusā ir līdzatbildīgs par režīma vardarbīgajām represijām pret civiliedzīvotājiem.	21.10.2014.
3.	Mohamad Ghazi Jalali (jeb <i>Mohammad Ghazi al-Jalali</i> )	Dzimšanas datums: 1969. gads; dzimšanas vieta: <i>Damascus</i>	Komunikācijas un tehnoloģijas ministrs kopš 2014. gada 27. augusta. Valdības ministra statusā ir līdzatbildīgs par režīma vardarbīgajām represijām pret civiliedzīvotājiem.	21.10.2014.
4.	Kamal Cheikha (jeb <i>Kamal al-Sheikha</i> )	Dzimšanas datums: 1961. gads; dzimšanas vieta: <i>Damascus</i>	Ūdens resursu ministrs kopš 2014. gada 27. augusta. Valdības ministra statusā ir līdzatbildīgs par režīma vardarbīgajām represijām pret civiliedzīvotājiem.	21.10.2014.
5.	Hassan Nouri (jeb <i>Hassan al-Nouri</i> )	Dzimšanas datums: 1960. gada 9. februāris	Administratīvās attīstības ministrs kopš 2014. gada 27. augusta. Valdības ministra statusā ir līdzatbildīgs par režīma vardarbīgajām represijām pret civiliedzīvotājiem.	21.10.2014.
6.	Mohammad Walid Ghazal	Dzimšanas datums: 1951. gads; dzimšanas vieta: <i>Aleppo</i>	Mājokļu un pilsētu attīstības lietu ministrs kopš 2014. gada 27. augusta. Valdības ministra statusā ir līdzatbildīgs par režīma vardarbīgajām represijām pret civiliedzīvotājiem.	21.10.2014.
7.	Khalaf Souleymane Abdallah (jeb <i>Khalaf Sleiman al-Abdullah</i> )	Dzimšanas datums: 1960. gads; dzimšanas vieta: <i>Deir Ezzor</i>	Darba ministrs kopš 2014. gada 27. augusta. Valdības ministra statusā ir līdzatbildīgs par režīma vardarbīgajām represijām pret civiliedzīvotājiem.	21.10.2014.
8.	Nizar Wahbeh Yazaji (jeb <i>Nizar Wehbe Yazigi</i> )	Dzimšanas datums: 1961. gads; dzimšanas vieta: <i>Damascus</i>	Veselības ministrs kopš 2014. gada 27. augusta. Valdības ministra statusā ir līdzatbildīgs par režīma vardarbīgajām represijām pret civiliedzīvotājiem.	21.10.2014.
9.	Hassan Safiyeh (jeb <i>Hassan Safiye</i> )	Dzimšanas datums: 1949. gads; dzimšanas vieta: <i>Latakia</i>	Iekšējās tirdzniecības un patērētāju aizsardzības ministrs kopš 2014. gada 27. augusta. Valdības ministra statusā ir līdzatbildīgs par režīma vardarbīgajām represijām pret civiliedzīvotājiem.	21.10.2014.

## ▼ B

	Vārds, uzvārds	Identifikācijas informācija	Pamatojums	Sarakstā iekļaušanas datums
10.	Issam Khalil	Dzimšanas datums: 1965. gads; dzimšanas vieta: <i>Banias</i>	Kultūras ministrs kopš 2014. gada 27. augusta. Valdības ministra statusā ir līdzatbildīgs par režīma vardarbīgajām represijām pret civiliedzīvotājiem.	21.10.2014.
11.	Mohammad Mouti' Mouayyad (jeb <i>Mohammad Muti'a Moayyad</i> )	Dzimšanas datums: 1968. gads; dzimšanas vieta: <i>Ariha (Idlib)</i>	Valsts ministrs kopš 2014. gada 27. augusta. Valdības ministra statusā ir līdzatbildīgs par režīma vardarbīgajām represijām pret civiliedzīvotājiem.	21.10.2014.
12.	Ghazwan Kheir Bek (jeb <i>Ghazqan Kheir Bek</i> )	Dzimšanas datums: 1961. gads; dzimšanas vieta: <i>Latakia</i>	Transporta ministrs kopš 2014. gada 27. augusta. Valdības ministra statusā ir līdzatbildīgs par režīma vardarbīgajām represijām pret civiliedzīvotājiem.	21.10.2014.
13.	Ģenerālmajors <i>Ghassan Ahmed Ghannan</i> (jeb ģenerālmajors <i>Ghassan Ghannan</i> , jeb brigādes ģenerālis <i>Ghassan Ahmad Ghanem</i> )		Kā 155. raķešu brigādes komandieris atbalsta Sīrijas režīmu un ir atbildīgs par vardarbīgajām represijām pret civiliedzīvotājiem. Ir atbildīgs par vismaz 25 <i>SCUD</i> tipa raķešu palaišanu dažādās apdzīvotās vietās laika posmā no 2013. gada janvāra līdz martam. Saistīts ar <i>Mahir al-Assad</i> .	21.10.2014.
14.	Pulkvedis <i>Mohammed Bilal</i> (jeb pulkvežleitnants <i>Muhammad Bilal</i> )		Kā vecākā amatpersona Sīrijas gaisa spēku izlūkošanas dienestā viņš atbalsta Sīrijas režīmu un ir atbildīgs par vardarbīgajām represijām pret civiliedzīvotājiem. Viņš ir arī saistīts ar sarakstā iekļauto <i>Scientific Studies Research Centre (SSRC)</i> .	21.10.2014.
15.	<i>Mohamed Farahat</i> (jeb <i>Muhammad Farahat</i> )		Finanšu un administrācijas jomas viceprezidents <i>Tri-Ocean Energy</i> , ko Padome ir iekļāvusi sarakstā kā tādu, kas gūst labumu no Sīrijas režīma un atbalsta to; tādējādi viņš ir saistīts ar sarakstā iekļauto vienību.  Tā kā viņam ir augsta līmeņa amats <i>Tri-Ocean Energy</i> , viņš ir atbildīgs par šīs vienības darbībām, režīmam piegādājot naftu.	21.10.2014.
16.	Abdelhamid Khamis Abdullah (jeb <i>Abdulhamid Khamis Abdullah</i> , jeb <i>Hamid Khamis</i> , jeb <i>Abdelhamid Khamis Ahmad Adballa</i> )		Priekšsēdētājs uzņēmumā <i>Overseas Petroleum Trading Company (OPT)</i> , ko Padome ir iekļāvusi sarakstā kā vienību, kas gūst labumu no Sīrijas režīma un atbalsta to. Ar sarakstā iekļauto Sīrijas valsts naftas uzņēmumu <i>Sytrol</i> viņš koordinēja naftas piegādi Sīrijas režīmam. Tādējādi viņš gūst labumu no Sīrijas režīma un atbalsta to.  Tā kā viņam ir visaugstākais amats šajā vienībā, viņš ir atbildīgs par tās veiktajām darbībām.	21.10.2014.

▼ **B****B. Vienības**

	Nosaukums	Identifikācijas informācija	Pamatojums	Sarakstā iekļaušanas datums
1.	Pangates International Corp Ltd (jeb <i>Pangates</i> )	<i>PO Box 8177, Sharjah Airport International Free Zone Apvienotie Arābu Emirāti</i>	<i>Pangates</i> darbojas kā starpnieks naftas piegādē Sīrijas režīmam. Tādējādi šī vienība gūst labumu no Sīrijas režīma un atbalsta to. Tā ir arī saistīta ar sarakstā iekļauto Sīrijas naftas uzņēmumu <i>Sytrol</i> .	21.10.2014.
2.	Abdulkarim Group (jeb <i>Al Karim for Trade and Industry/Al Karim Group</i> )	<i>5797 Damascus Sīrija</i>	<i>Pangates</i> mātesuzņēmums, kurš kontrolē tās darbību. Kā mātesuzņēmums šī vienība sniedz atbalstu Sīrijas režīmam un gūst labumu no tā. Tā ir arī saistīta ar sarakstā iekļauto Sīrijas valsts naftas uzņēmumu <i>Sytrol</i> .	21.10.2014.

II. Ieraksti par zemāk minētajām personām, kuru saraksts ir izklāstīts I pielikumā Lēmumam 2013/255/KDĀP, ir aizstāti ar šādiem ierakstiem.

**A. Personas**

	Vārds, uzvārds	Identifikācijas informācija	Pamatojums	Sarakstā iekļaušanas datums
6.	<i>Muhammad (محمد) Dib (ديب) Zaytun (زيتون) (jeb <i>Mohammed Dib Zeitoun</i>)</i>	Dzimšanas datums: 1951. gada 20. maijs; dzimšanas vieta: <i>Damascus</i> ; diplomātiskā pase Nr. D000001300	Vispārējās drošības direktorāta vadītājs, iesaistīts vardarbībā pret demonstrantiem.	► <b>C1</b> 9.5.2011. ◀
33.	<i>Ayman (أيمن) Jabir (جابر) (jeb <i>Jaber</i>)</i>	dzimšanas vieta: <i>Latakia</i>	Saistīts ar <i>Mahir al-Assad</i> bruņotajā grupējumā <i>Shabiha</i> . Tieši iesaistīts represijās un vardarbībā pret civiliedzīvotājiem un <i>Shabiha</i> bruņoto grupējumu koordinēšanā. Sniedz arī finansiālu atbalstu režīmam.	► <b>C1</b> 1.8.2011. ◀
50.	<i>Tarif (طاريف) Akhras (الأخرس أخرس) (jeb <i>Al Akhras</i>)</i>	Dzimšanas datums: 1951. gada 2. jūnijs; dzimšanas vieta: <i>Homs, Sīrija</i> ; Sīrijas pase Nr.: 0000092405	Plaši pazīstams uzņēmējs, kas gūst labumu no režīma un atbalsta to. <i>Akhras Group</i> (preces, tirdzniecība, apstrāde un loģistika) dibinātājs un Homsas Tirdzniecības kameras bijušais priekšsēdētājs. Viņam ir ciešas darījumu attiecības ar prezidenta <i>Al-Assad</i> ģimeni. Sīrijas Tirdzniecības kameru federācijas valdes loceklis. Nodrošinājis loģistikas atbalstu režīmam (autobusus un tanku lādētājus).	► <b>C1</b> 2.9.2011. ◀

▼ **B****B. Vienības**

	Nosaukums	Identifikācijas informācija	Pamatojums	Sarakstā iekļaušanas datums
17.	<i>Souruh Company</i> (jeb <i>SOROH Al Cham Company</i> )	Adrese: <i>Adra Free Zone Area Damascus – Syria</i> ; Tālr.: +963-11-5327266; Mobilais tālr.: +963-933-526812; +963-932-878282; Fakss: +963-11-5316396 E-pasts: <a href="mailto:sorohco@gmail.com">sorohco@gmail.com</a> Tīmekļa vietne: <a href="http://sites.google.com/site/sorohco">http://sites.google.com/site/sorohco</a>	Uzņēmuma akciju kontrolpakete tieši vai netieši pieder <i>Rami Makhlouf</i> .	► <b>C1</b> 23.9.2011. ◀

III. Zemāk minētās personas ir svītrotas no saraksta, kas izklāstīts A sadaļā I pielikumā Lēmumam 2013/255/KDĀP.

118. Dr. *Mohammad* (محمد) (jeb *Mohamed, Muhammad, Mohammed*)  
*Nidal* (نضال) *Al-Shaar* (الشعار) (jeb *Al-Chaar, Al-Sha'ar, Al-Cha'ar*).